



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
L'Esplanade Laurier
140 O'Connor Street,
East Tower, 7th Floor
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Détecteur de radon et analyse	
Solicitation No. - N° de l'invitation HT226-213771/A	Date 2021-11-04
Client Reference No. - N° de référence du client HT226-213771	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier pv964.HT226-213771	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-964-80524	
Date of Original Request for Standing Offer 2021-10-29 Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-11-16 Heure Normale du l'Est HNE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fortin, Marie-Claire	Buyer Id - Id de l'acheteur pv964
Telephone No. - N° de téléphone (418) 571-7258 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Health Canada Radiation Protection Bureau 775 Brookfield Rd Ottawa, Ontario K1A 1C1	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MODIFICATION 001

La modification n° 001 à la Demande d'offres à commandes vise à répondre aux questions des offrants et modifier la Demande d'offres à commandes :

SECTION A – QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1 Est-ce que l'accréditation du National Environmental Laboratory Accreditation Program (NELAP), qui utilise ISO 17025 comme base, mais avec quelques modifications/améliorations serait-elle considérée comme acceptable ?

R1 Oui.

VOIR SECTION B - MODIFICATIONS

SECTION B - MODIFICATIONS

B1. sous ANNEXE A – BESOIN

SUPPRIMER :

3.2 Le laboratoire de l'entrepreneur doit :

- Être un laboratoire certifié PNCR-C
- Être accrédité selon la norme ISO/CEI 17025, *Laboratoires d'étalonnages et d'essais*

INSERER :

3.2 Le laboratoire de l'entrepreneur doit :

- Être un laboratoire certifié PNCR-C
- Être accrédité selon la norme ISO/CEI 17025, *Laboratoires d'étalonnages et d'essais* ou selon le National Environmental Laboratory Accreditation Program (NELAP)

B2. sous PIÈCE JOINTE 2 – CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUE OBLIGATOIRES

SUPPRIMER :

ITEM	CRITÈRE	JUSTIFICATION EXIGÉE	RÉFÉRENCE À LA JUSTIFICATION
CO4	Le laboratoire d'analyse doit être accrédité selon la norme ISO/CEI 17025, <i>Laboratoires d'étalonnages et d'essais</i> .	L'offrant doit fournir une preuve d'accréditation. <i>Le Canada peut vérifier si le laboratoire est répertorié dans le répertoire du Programme</i>	

N° de l'invitation - Solicitation No.
HT226-213771/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
HT226-213771

N° de la modif - Amd. No.
001
File No. - N° du dossier
pv964.HT226-213771/A

Id de l'acheteur - Buyer ID
pv964
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

		<i>d'accréditation du Conseil canadien des normes (CCN) pour les laboratoires d'essais et d'étalonnage.</i>	
--	--	---	--

INSERER :

ITEM	CRITÈRE	JUSTIFICATION EXIGÉE	RÉFÉRENCE À LA JUSTIFICATION
CO4	Le laboratoire d'analyse doit être accrédité selon la norme ISO/CEI 17025, <i>Laboratoires d'étalonnages et d'essais</i> ou selon le National Environmental Laboratory Accreditation Program (NELAP)	L'offrant doit fournir une preuve d'accréditation. <i>Le Canada peut vérifier si le laboratoire est répertorié dans le répertoire du Programme d'accréditation du Conseil canadien des normes (CCN) ou le National Environmental Laboratory Accreditation Management System du NELAC Institute.</i>	

Toutes les autres modalités de la Demande d'offres à commandes demeurent inchangées.